



GAME SUMMARY

Rene Froger Arena EVENT DATE SAT 13 DEC 2003 START TIME 20:00 END TIME 21:59

FRA - JPN 4-1 (1-0, 1-0, 2-1)

Spectators	Referee	Linesmen
1623	RYHED Lars Johan (SWE)	PESEK Thomas (CZE), VANDEWAARDEN Roger (NED),

Team Statistics

Period	Score	SVS	SOG	PIM	TPP	PPG	SHG
1	1:0	0:0	1:0	2:2	02:00 : 02:00	0:0	0:0
2	1:0	0:0	1:0	4:4	03:48 : 03:55	0:0	0:0
3	2:1	0:0	2:1	2:2	02:12 : 02:00	0:0	0:0
TOT	4:1	0:0	4:1	8:8	08:00 : 07:55	0:0	0:0

1st Period

Action	Time	ET/Res	Team	Type	No. Name	(G)	Name of Assistant's / Action Description
Goalkeeper	00:00		FRA		26 COURALLY Olivier		
Goalkeeper	00:00		JPN		20 ASARI Kaku		
Penalty	03:34	05:34	FRA	2 min.	3 LEROY Fabien		- Other misconducts
Penalty	07:00	09:00	JPN	2 min.	21 KUBO Naoya		- Interference
Goal	15:41	1:0	FRA	EQ	11 HECQUEFEUILLE Kevin	26	COURALLY Olivier OnIce FRA 5 7 8 11 24 26 JPN 8 12 15 20 21 24

2nd Period

Action	Time	ET/Res	Team	Type	No. Name	(G)	Name of Assistant's / Action Description
Penalty	27:03	29:03	FRA	2 min.	15 LAFRANCESCA Gautier		- Highsticking
Penalty	28:58	30:58	FRA	2 min.	23 TARTARI Christophe		- Boarding
Goal	32:21	2:0	FRA	EQ	11 HECQUEFEUILLE Kevin	4	BESCH Nicolas OnIce FRA 3 4 8 11 24 26 JPN 7 12 15 20 21 24
Penalty	33:16	35:16	JPN	2 min.	4 MINAMI Ryota		- Interference
Penalty	38:12	40:12	JPN	2 min.	24 YANADORI Shinya		- Other misconducts

3rd Period

Action	Time	ET/Res	Team	Type	No. Name	(G)	Name of Assistant's / Action Description
Penalty	45:58	47:58	JPN	2 min.	7 USHO Michihide		- Tripping
Penalty	50:12	52:12	FRA	2 min.	25 LEFRANC Julien		- Other misconducts
Goal	53:03	3:0	FRA	EQ	12 TARDIF Luc	4	BESCH Nicolas OnIce FRA 3 4 11 12 14 17 11 HECQUEFEUILLE Kevin JPN 3 6 9 19 20 22
Goal	54:27	4:0	FRA	EQ	15 LAFRANCESCA Gautier	19	DUFOURNET AdrierOnIce FRA 5 7 15 15 19 26 5 MILLERIOUX Martin JPN 8 16 18 20 24 25
Goal	58:18	4:1	JPN	EQ	21 KUBO Naoya		OnIce JPN 12 15 18 20 21 24 FRA 9 16 18 23 25 26

Goalkeeper Records

Team : FRA - France

No. Name	SOG	SVS	MIP
26 COURALLY Olivier	0	0	60:00
20 BURNET Stephane			

Team : JPN - Japan

No. Name	SOG	SVS	MIP
20 ASARI Kaku	0	0	60:00
1 SUZUKI Takashi			

Game Statistics

Team : FRA (blue)

No. Pos.	Name	G	A	PIM	Shots							Time on Ice					
					1	2	3	OT	TS	+/-	1	2	3	OT	TOT SHF	AVG	
5 D	MILLERIOUX Martin	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2				0:00	0	0:00
7 D	SIMONI Xavier	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2				0:00	0	0:00
12 F	TARDIF Luc	1	0	0	0	0	1	0	1	1					0:00	0	0:00



No.	Pos.	Name	G	A	PIM	1	2	3	OT	TS	+/-	1	2	3	OT	TOT	SHF	AVG
14	F	BELLEMARE Pierre Edouard	0	0	0	0	0	0	0	0	1					0:00	0	0:00
17	F	GEFFROY Thibault	0	0	0	0	0	0	0	0	1					0:00	0	0:00
3	D	LEROY Fabien	0	0	2	0	0	0	0	0	2					0:00	0	0:00
4	D	BESCH Nicolas	0	2	0	0	0	0	0	0	2					0:00	0	0:00
8	F	RAUX Damien	0	0	0	0	0	0	0	0	2					0:00	0	0:00
11	F	HECQUEFUILLE Kevin	2	1	0	1	1	0	0	2	3					0:00	0	0:00
24	F	PAPA Cyril	0	0	0	0	0	0	0	0	2					0:00	0	0:00
15	F	LAFRANCESCA Gautier	1	0	2	0	0	1	0	1	2					0:00	0	0:00
16	D	QUESSANDIER Benoit	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00
19	F	DUFOURNET Adrien	0	1	0	0	0	0	0	0	1					0:00	0	0:00
22	F	LASALLE Xavier	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00
23	D	TARTARI Christophe	0	0	2	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00
6	D	DEVAUX Olivier	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00
9	F	GAVALDA Cyril	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00
10	F	WIOTTE Lionel	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00
18	F	LEFEBVRE Alexandre	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00
25	F	LEFRANC Julien	0	0	2	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00
26	GK	COURALLY Olivier																
20	GK	BURNET Stephane																

Head Coach : HENDERSON Dave

Team : JPN (white)

No.	Pos.	Name	G	A	PIM	Shots					+/-	Time on Ice					TOT	SHF	AVG
						1	2	3	OT	TS		1	2	3	OT				
3	D	TONOSAKI Jun	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
6	D	MIYAKOSHI Yusuke	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
9	F	KIMOTO Takashi	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
19	F	OSAWA Takuya	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
22	F	UENO Hiroki	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
4	D	MINAMI Ryota	0	0	2	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00	
8	F	TSUKADA Hiroyuki	0	0	0	0	0	0	0	0	-2					0:00	0	0:00	
11	F	SATO Hiroyuki	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00	
16	F	IMAMURA Yutaro	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
18	D	KIKUCHI Kyohei	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00	
7	D	USHO Michihide	0	0	2	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
12	F	AMANO Reo	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
15	F	OGAWA Katsuya	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
21	F	KUBO Naoya	1	0	2	0	0	1	0	1	-1					0:00	0	0:00	
24	D	YANADORI Shinya	0	0	2	0	0	0	0	0	-2					0:00	0	0:00	
2	D	OYAMA Jun	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00	
5	D	YAMADA Yuya	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00	
23	F	SAKAMOTO Yusuke	0	0	0	0	0	0	0	0	0					0:00	0	0:00	
25	F	TSUCHIZUKA Shuhei	0	0	0	0	0	0	0	0	-1					0:00	0	0:00	
20	GK	ASARI Kaku																	
1	GK	SUZUKI Takashi																	

Head Coach : SUZUKI Norio

Group General

R	Team	G	W	T	L	GF : GA	PTS	BLR	EST	FRA	JPN	NOR	ITA	
1	BLR	1	1	0	0	9 : 1	2		9 : 1	SUN 14 DEC/20:00	FRI 19 DEC/15:30	WED 17 DEC/13:00	TUE 16 DEC/16:30	
2	NOR	1	1	0	0	7 : 0	2							
3	FRA	1	1	0	0	4 : 1	2	1 : 9		TUE 16 DEC/20:00	WED 17 DEC/16:30	SUN 14 DEC/13:00	FRI 19 DEC/12:00	
4	JPN	1	0	0	1	1 : 4	0			SUN 14 DEC/20:00	TUE 16 DEC/20:00	4 : 1	FRI 19 DEC/19:00	WED 17 DEC/20:00



R	Team	G	W	T	L	GF : GA	PTS
5	ITA	1	0	0	1	0 : 7	0
6	EST	1	0	0	1	1 : 9	0

JPN	FRI 19 DEC/15:30	WED 17 DEC/16:30	1 : 4		TUE 16 DEC/13:00	SUN 14 DEC/16:30
NOR	WED 17 DEC/13:00	SUN 14 DEC/13:00	FRI 19 DEC/19:00	TUE 16 DEC/13:00		7 : 0
ITA	TUE 16 DEC/16:30	FRI 19 DEC/12:00	WED 17 DEC/20:00	SUN 14 DEC/16:30	0 : 7	

Legend

A	Assists	AVG	Average time on ice per shift	D	Defence
ET/Res	Penalty end time/Result of game	ENG	Empty net goal	EQ	Equal strength
F	Forward	(G)	Number of goals in tournament	G	Goals
GA	Goal against	GF	Goals for	GK	Goalkeeper
GP	Games played	GWG	Game winning goal	GWS	Game winning shots
L	Number of games lost	No	Jersey number	OT	Overtime
Pen	Penalty	PIM	Penalties in minutes	Pos	Position
PP1	Power play - 1 player	PP2	Power play - 2 players	PPG	Power play goals
PS	Penalty shot	PTS	Points	SH1	Shorthanded - 1 player
SH2	Shorthanded - 2 players	SHF	Number on shifts	SHG	Shorthanded goals
SOG	Shots on goal	SVS	Saves	T	Number of games tied
TOT	Total time on ice	TPP	Time on power play	TS	Total shots by player
W	Number of games won	+/-	Net results of positive and negative participation		